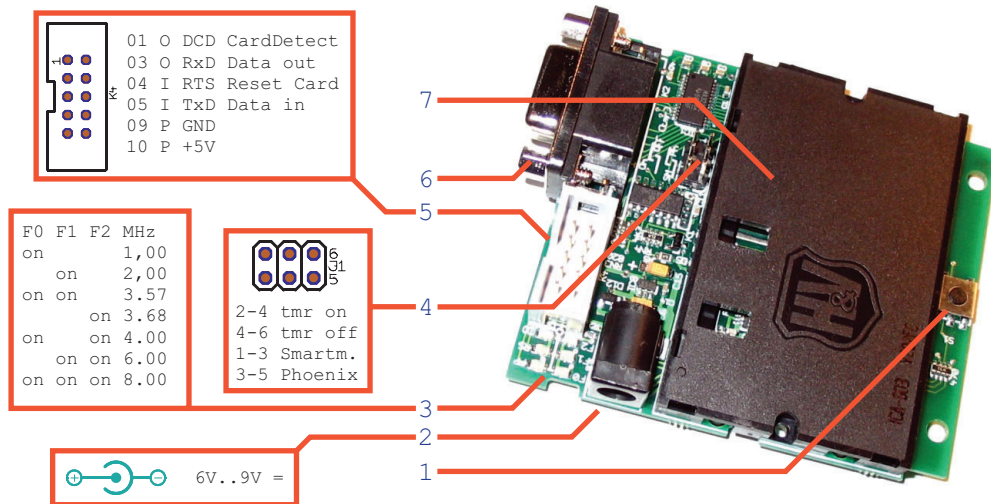


digital-freedom

µMouse / µMouse +A



Deutsch

Die µMouse ist ein Smartmouse / Phoenix kompatibles Gerät zur Kommunikation mit einer 5V ISO7816 Smartcard über eine RS232 (6) Schnittstelle, in der +A Version verfügt die µMouse zusätzlich über einen AVR (Funcard) Programmiermodus.

In den sieben Smartmouse / Phoenix Modi wird die Resetleitung der Smartcard über das RTS Signal der RS232 gesteuert, im Smartmouse Betrieb wird das RTS Signal dabei vorher invertiert. Zwischen Smartmouse und Phoenix Betrieb kann über den Jumper 1 (4) umgeschaltet werden. Die sieben SM/Ph Modi unterscheiden sich durch die Taktfrequenz, welche der Smartcard zugeführt wird. Der jeweils aktuell eingestellte Modus kann an den LEDs F0-F2 (3) abgelesen werden. Der AVR Modus (nur +A Version) wird durch die LED FP signalisiert (F0-F2 sind in diesem Fall aus).

Wahl der Betriebsart

Wird der Taster (1) kürzer als zwei Sekunden gedrückt, so wird beim Loslassen des

English

The µMouse is a Smartmouse / Phoenix compatible device, allowing communication with a standard 5V ISO7816 smartcard through a RS232 (6) interface. The +A version has an additional AVR (Funcard) programming mode.

In the seven Smartmouse / Phoenix modes, the reset line of the smartcard is controlled by the RTS signal from the RS232, in Smartmouse modes, RTS is inverted. Jumper 1 (4) toggles between Smartmouse and Phoenix modes. Each of the seven Smartmouse / Phoenix modes generates a different clock for the smartcard; the mode in use is shown on LEDs F0-F2 (3). The AVR mode (only +A version) is signaled by LED FP (F0-F2 are off in this mode).

Choosing modes

Pressing the push-button (1) less than two seconds, the mode will be increased on release, the mode LEDs change accordingly. Pressing the button for more than two seconds will save the actual mode (not in AVR model). As

Français

Le µMouse est un dispositif compatible de Smartmouse/de Phoenix, permettant la communication avec un smartcard standard de 5V ISO7816 par une interface de RS232 (6). La version de +Aa un mode de programmation additionnel d'AVR (Funcard). En sept modes de Smartmouse/de Phoenix, la ligne de reset du smartcard est commandé par le signal de RTS du RS232, en modes de Smartmouse, le signal RTS est d'abord inversé. Le bouton 1 (4) bascule entre les modes de Smartmouse et de Phoenix. Chacun des sept modes de Smartmouse/de Phoenix produit une fréquence de synchronisation pour le smartcard; le mode en service est montré par LED F0-F2 (3). Le mode d'AVR (seulement version de +A) est signalé par le LED (F0-F2 sont hors service).

Modes de choix

Poussant (1) le moins de deux secondes au bouton, le mode sera augmenté sur le dégageant, les modes LED changent en conséquence.

Espanol

El µMouse est un equipo que est compatible a Smartmouse/Phoenix para comunicación con una Smartcard estándar 5V ISO7816 por medio de una interfaz RS232 (6). La versión +A tiene un modo de programar AVR (Funcard). En los siete modos Smartmouse / Phoenix la conducto del reset de la Smartcard est controlado de la señal RTS del RS232. En el modo Smartmouse la señal est invertido.

Puede cambiar entre el modo Smartmouse y el modo Phoenix con Jumper 1 (4). Los siete modos SM/Ph tienen frecuencias de tiempo diferentes por la Smartcard. Los LEDs F0-F2 (F3) indican el modo actual. El LED FP indica el modo AVR (solo version +A), en este caso F0-F2 no lucen.

Elegir el modo

Si oprime el pulsador (1) menos de 2 segundos, el µMouse cambia en el próximo modo cuando soltas el pulsador. Los LEDs cambian conforme a eso. Si oprime el



Taster jeweils einen Modus weitergeschaltet, die Modus LEDs (3) ändern sich entsprechend. Wird der Taster länger als zwei Sekunden gedrückt, so wird der aktuell eingestellte Modus gespeichert (gilt nicht für den AVR Modus), zur visuellen Rückmeldung blinken die LEDs F0-F2 nach dem speichern solange, bis der Taster wieder losgelassen wird.

Smartmouse/Phoenix

Die Auswahl zwischen der Smartmouse oder Phoenix Betriebsart erfolgt über den Jumper 1 (4), siehe Abbildung.

Stromversorgung

Die µMouse läuft intern mit 5V Gleichspannung, die Eingangsspannung wird auf der µMouse geregelt, so dass hier ein Gleichspannungsnetzteil von 6V bis zu 9V empfohlen wird. Die Stromversorgung erfolgt über die 2,1mm Hohlsteckerbuchse (2), bitte Polarität beachten (siehe Abbildung).

Standby/Startuptimer

Über den Jumper 1 (4) kann eine spezielle Betriebsart eingestellt werden, bei der die µMouse in einen stromsparenden Standby Modus wechselt, solange kein gültiges Signal an der RS232 Schnittstelle anliegt (Host ausgeschaltet, kein Kabel angeschlossen, etc.). Wird ein gültiges Signal erkannt, so schaltet sich die µMouse wieder ein, die RS232 Schnittstelle wird aber erst nach Ablauf eines 20 Sekunden Startuptimers wieder eingeschaltet, dies beugt Probleme beim Booten bestimmter Hosts vor. Die Startupphase ist an einem Lauflicht der LEDs F0-F2 (3) zu erkennen.

Alternativer Anschluss

Über die Pfostenwanne K4 (5) kann die µMouse mit bestimmten Hosts verbunden werden (z.B. D2RS232 Schnittstelle von digital-freedom). Die Stromversorgung darf dabei nur über eine Verbindung (5) oder (2) erfolgen.

a visual feedback, the F0-F2 LEDs will flash after the mode is saved, flashing will continue until the button is released.

Smartmouse/Phoenix

To toggle between Smartmouse and Phoenix modes, use Jumper 1 (4), see picture.

Power supply

The µMouse works with 5V DC internally. External power will be regulated, so an unregulated DC power supply of 6V up to 9V is recommended. Please connect your supply with a 2.1mm plug to the power connector (2) while paying attention to the polarity (see illustration).

Standby/startup timer

Using jumper 1 (4) a special feature can be configured, allowing the µMouse to go to a power saving standby mode on invalid level on the RS232 interface (host turned off, cable not connected, etc.). If a valid signal is sensed, the µMouse switches on again but waits an additional 20 seconds before switching on the RS232 again (F0-F2 LEDs will flash alternating during this time), preventing boot problems of some hosts.

Alternative connections

Using pin header K4 (5) the µMouse can be connected to some special hosts (like D2RS232 from digital-freedom). Using K4 as a connection to a host, power shall only be supplied to connector (5) or connector (2).

Appuyer sur le bouton pendant plus de deux secondes sauvera le mode actuel (pas en mode d'AVR!). Comme signe visuel, le F0-F2 LED clignotera après que le mode soit sauvé jusqu'à ce que le bouton soit lâché.

Smartmouse/Phoenix

Pour basculer entre les modes de Smartmouse et de Phoenix, employer le bouton 1 (4), voire l'illustration.

Alimentation d'énergie

Le µMouse fonctionne avec C.C 5V intérieurement. La puissance externe sera réglée, ainsi un approvisionnement d'alimentation C.C Non réglé en 6V jusqu'à 9V est recommandé. Veuillez relier votre approvisionnement à une prise de 2.1mm au connecteur de puissance (2) tout en prêtant l'attention à la polarité (voir l'illustration).

Temporisateur de secours/démarrage

En utilisant le bouton 1 (4) usage spécial peut être configuré, permettant au µMouse d'aller à un mode 'attente d'économie de puissance au niveau inadmissible sur l'interface RS232 (le centre serveur arrêté, câble non relié, etc.). Si un signal valide est senti, le µMouse alimente encore mais des attentes des 20 secondes additionnelles avant d'alimenter le RS232 encore (F0-F2 LED clignotera alternant pendant ce temps), empêchant des problèmes d'initialisation de quelques centres serveurs.

Raccordements alternatifs

Utilisant la fiche K4 (5) le µMouse peut être relié à quelques centres serveurs spéciaux (comme par exemple l'interface D2RS232 de digital freedom). En utilisant K4 comme raccordement à un centre serveur, la puissance sera uniquement fournie au connecteur (5) ou au connecteur (2).

puhsador mas de 2 segundos, el modo actual es almacenado (excepto modo AVR). Para indicar la almacenaje, los LEDs F0-F2 destellan hasta que soltas el pulsador.

Smartmouse/Phoenix

Puede cambiar entre el modo Smartmouse y el modo Phoenix con el Jumper 1 (4), véase la ilustración.

Suministro de corriente

Interno, el µMouse usa corriente continua de 5 voltios. El equipo regula la voltaje, por eso una red de suministro de electricidad de 6 - 9 voltios corriente continua es recomendado. Atende a la polaridad cuando lo conectas con el contacto (2) con un enchufe de 2,1mm y (véase la ilustración).

Standby

Puede elegir un modo especial con el Jumper 1 (4). Cuando no señal válido llega a la interfaz RS232 (host esta paro, el cable no es conectado, etc.), el µMouse cambia en el modo standby para disminuir el consume de energía. El µMouse enciende de nuevo cuando hay un señal válido, la interfaz RS232 enciende solo después 20 segundos para evitar problemas que pueden aparecer inicializado unos host. Los LEDs F0-F2 destellan alternados en este fase.

Contactos alternativos

Puede conectar el µMouse con host especiales (por ejemplo D2RS232 de digital-freedom) por medio del enchufe K4 (5). El suministro de electricidad hay que ser conectado con solo uno de los contactos (5) o (2).

